



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 426

CAPE TOWN, 6 DECEMBER 2000

KAAPSTAD, 6 DESEMBER 2000

No. 21846

THE PRESIDENCY

No. 1318.

6 December 2000

It is hereby notified that the President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 56 of 2000: Bills of Exchange Amendment Act, 2000.

DIE PRESIDENSIE

No. 1318.

6 Desember 2000

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 56 van 2000: Wisselwysigingswet, 2000.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

5

(English text signed by the President.)
(Assented to 29 November 2000.)

ACT

To amend the Bills of Exchange Act, 1964, so as to provide for—

the clarification of certain provisions;
 the protection of users;
 the accommodation of technological advancements; and
 the reduction of the incidence of fraud; and

10

to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 34 of 1964, as amended by section 1 of Act 58 of 1977 and section 5 of Act 77 of 1986

1. Section 1 of the Bills of Exchange Act, 1964 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended— 5

(a) by the deletion of the definition of “action”;

(b) by the substitution for the definition of “banker” of the following definition:

“**‘banker’ includes** ‘bank’ means a body of persons, whether incorporated or not, **[who carry]** that carries on the business of banking, and includes the South African Reserve Bank contemplated in the South African Reserve Bank Act, 1989 (Act No. 90 of 1989), a bank as defined in section 1 of the Banks Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), a mutual bank as defined in section 1 of the Mutual Banks Act, 1993 (Act No. 124 of 1993), and the Post Office Savings Bank as defined in section 1 of the Post Office Act, 1958 (Act No. 44 of 1958);” 10 15

(c) by the substitution for the definition of “cheque” of the following definition:

“ ‘cheque’ means a bill drawn on a **[banker]** bank payable on demand;”;

(d) by the insertion after the definition of “cheque” of the following definition:

“ ‘collecting bank’ means a bank collecting payment of a cheque or other document contemplated in section 83;” 20

(e) by the deletion of the definition of “foreign bill”;

(f) by the deletion of the definition of “inland bill”;

(g) by the substitution for the definition of “non-business day” of the following definition: 25

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- [] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrapplings uit bestaande verordenings aan.
- _____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

(Engelse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 29 November 2000.)

WET

Tot wysiging van die Wisselwet, 1964, ten einde voorsiening te maak vir—

**die opheldering van sekere bepalings;
 die beskerming van gebruikers;
 die inskakeling van tegnologiese vooruitgang; en
 die vermindering van die voorkoms van bedrog; en**

om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 34 van 1964, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 58 van 1977 en artikel 5 van Wet 77 van 1986

5 **1.** Artikel 1 van die Wisselwet, 1964 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

- (a) deur die omskrywing van “aksie” te skrap;
- (b) deur die omskrywing van “bankier” deur die volgende omskrywing te vervang:

10 “**‘[bankier] ook [bank]** ’n vereniging van persone, hetsy met regs persoonlikheid bekleed of nie, wat banksake doen, en ook die Suid-Afrikaanse Reserwebank beoog in die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1989 (Wet No. 90 van 1989), ’n bank soos omskryf in artikel 1 van die Bankwet, 1990 (Wet No. 94 van 1990), ’n onderlinge bank soos omskryf in artikel 1

15 van die Wet op Onderlinge Banke, 1993 (Wet No. 124 van 1993), en die Posspaarbank soos omskryf in artikel 1 van die Poswet, 1958 (Wet No. 44 van 1958);”;
- (c) deur die omskrywing van “binnelandse wissel” te skrap;
- (d) deur die omskrywing van “buitelandse wissel” te skrap;
- 20 (e) deur na die omskrywing van “houer” die volgende omskrywing in te voeg:

“**‘invorderingsbank**’ ’n bank wat die betaling invorder van ’n tjek of ander stuk beoog in artikel 83;”;
- (f) deur die omskrywing van “nie-sakedag” deur die volgende omskrywing te vervang:

25 “**‘nie-sakedag**’ ’n dag beoog in artikel [vier] 3 van die Wet op Openbare Feesdae, [1952 (Wet No. 5 van 1952)] 1994 (Wet No. 36 van 1994);”;
- (g) deur in die Engelse teks die omskrywing van “note”, as ’n naamwoord gebruik, deur die volgende omskrywing te vervang:

“ ‘non-business day’ means a day contemplated in section [four] 3 of the Public Holidays Act, [1952 (Act No. 5 of 1952)] 1994 (Act No. 36 of 1994);”;

- (h) by the substitution for the definition of “note”, used as a noun, of the following definition: “ ‘note’ [used as a noun] means a promissory note as defined in section 87;”;
- (i) by the deletion of the definition of “note” used as a verb;
- (j) by the deletion of the definition of “Post Office cheque”;
- (k) by the deletion of the definition of “value”; and
- (l) by the deletion of the definition of “warrant-voucher”.

Amendment of section 5 of Act 34 of 1964

2. Section 5 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) If the payee is a fictitious or non-existing person, or a person not having capacity to contract, the bill may be treated as payable to bearer.”.

Amendment of section 6 of Act 34 of 1964

3. Section 6 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) A bill is payable to bearer if it is expressed to be so payable, or if the only or last indorsement on it is an indorsement in blank, or if it is expressed to be payable to the order of ‘cash’ or to ‘cash or order’.”.

Repeal of section 13 of Act 34 of 1964

4. Section 13 of the principal Act is hereby repealed.

Amendment of section 18 of Act 34 of 1964

5. Section 18 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) If a person places his signature upon [and affixes a stamp to] a blank paper and delivers such paper to any other person in order that it may be converted into a bill, it operates as a *prima facie* authority to fill it up as a complete bill for any amount [such a stamp will cover], using the said signature for that of the drawer, the acceptor or an indorser.”.

Amendment of section 19 of Act 34 of 1964

6. Section 19 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) No contract on a bill, whether it be the drawer’s, the acceptor’s, [or] an indorser’s, or that of the signer of an aval, shall be complete and irrevocable, until delivery of the instrument in question in order to conclude such a contract: Provided that if an acceptance or an aval is written on a bill and the drawee or the signer of the aval, as the case may be, gives notice to, or according to the directions of, the person entitled to the bill that he has accepted or signed it, the acceptance or aval then becomes complete and irrevocable.”.

Repeal of section 23 of Act 34 of 1964

7. Section 23 of the principal Act is hereby repealed.

Amendment of section 24 of Act 34 of 1964

8. Section 24 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words preceding the proviso to subsection (1) of the following words:

“ ‘note’ [, **used as a noun,**] means a promissory note as defined in section 87;”;

- (h) deur die omskrywing van “noteer” te skrap;
- (i) deur die omskrywing van “Poskantootjek” te skrap;
- 5 (j) deur die omskrywing van “skatkisorder” te skrap;
- (k) deur die omskrywing van “tjek” deur die volgende omskrywing te vervang:
“ ‘tjek’ ’n wissel getrek op ’n [**bankier**] bank en betaalbaar op aanvraag;”;
en
- (l) deur die omskrywing van “waarde” te skrap.

10 Wysiging van artikel 5 van Wet 34 van 1964

2. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

- “(3) Indien die nemer ’n denkbeeldige of nie-bestaande persoon is, of iemand wat nie handelingsbevoegdheid besit nie, kan die wissel behandel word asof dit
15 aan toonder betaalbaar is.”.

Wysiging van artikel 6 van Wet 34 van 1964

3. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

- “(2) ’n Wissel is aan toonder betaalbaar indien dit aldus betaalbaar gestel is, of
20 indien die enigste of jongste endossement daarop ’n blanko endossement is, of
indien dit aan die order van ‘kontant’ of aan ‘kontant of order’ betaalbaar gestel
is.”.

Herroeping van artikel 13 van Wet 34 van 1964

4. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby herroep.

25 Wysiging van artikel 18 van Wet 34 van 1964

5. Artikel 18 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

- “(1) Indien iemand sy handtekening op ’n blanko stuk papier plaas [**en**
daaraan ’n seël heg] en dié stuk papier aan iemand anders lewer sodat dit in ’n
30 wissel omgeskep kan word, geld dit as *prima facie*-volmag om ’n voltooide wissel
daarvan te maak vir enige bedrag [**wat deur daardie seël gedek sal word**], en
daarby genoemde handtekening te gebruik as dié van die trekker, die akseptant of
’n endossant.”.

Wysiging van artikel 19 van Wet 34 van 1964

- 35 6. Artikel 19 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel 1 deur die volgende subartikel te vervang:

- “(1) Geen wisselkontrak, hetsy dit dié van die trekker, die akseptant, [**of**] ’n
endossant of die ondertekenaar van ’n wisselgaransie is, is voltooi en onherroep-
baar nie voor lewering van die betrokke stuk ten einde so ’n kontrak te sluit: Met
40 dien verstande dat indien ’n akseptasie of ’n wisselgaransie aangeteken is op ’n
wissel en die betrokke of die ondertekenaar van die wisselgaransie, na gelang
van die geval, kennis gee aan, of ooreenkomstig die voorskrifte van, die persoon
wat op die wissel geregtig is, dat hy dit geaksepteer of aldus onderteken het, die
akseptasie of wisselgaransie dan voltooi en onherroepbaar word.”.

45 Herroeping van artikel 23 van Wet 34 van 1964

7. Artikel 23 van die Hoofwet word hierby herroep.

Wysiging van artikel 24 van Wet 34 van 1964

8. Artikel 24 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woorde wat die
voorbehoudsbepaling by subartikel (1) voorafgaan deur die volgende woorde te
50 vervang:

"If a person signs a bill as drawer, acceptor or indorser and adds words to his signature indicating that he signs for or on behalf of a principal, or in a representative capacity, or if he signs as drawer and the name of the principal appears with his signature, he is not personally liable thereon:".

Substitution of section 25 of Act 34 of 1964

5

9. The following section is hereby substituted for section 25 of the principal Act:

"Holder for value

25. A holder takes a bill for value if he takes it under onerous title."

Amendment of section 29 of Act 34 of 1964

10. Section 29 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

10

"(4) If the holder of a bill payable to his order transfers it **[for value]** without indorsing it, the transfer gives the transferee such title as the transferor had in the bill, and the transferee in addition acquires the right to have the bill indorsed by the transferor."

15

Amendment of section 30 of Act 34 of 1964

11. Section 30 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

"(5) If in a bill payable to order, the payee or indorsee is wrongly designated, or his name is misspelt, he **[must]** may, in order to effect a negotiation of the bill, indorse the bill as he is therein described, adding, if he thinks fit, his proper signature."

20

Amendment of section 39 of Act 34 of 1964

12. Section 39 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subsection (2) of the following paragraph:

25

"(a) if the drawee is dead or insolvent, or is a fictitious or non-existing person or a person not having capacity to contract **[by bill]**;"

Insertion of section 43A in Act 34 of 1964

13. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 43:

"Presentment for payment by bank

30

43A. (1) A cheque may, provided the requirements of subsection (1), paragraphs (a) and (b) of subsection (2) and subsection (3) of section 43 are met, be presented for payment to the drawee by a collecting bank on behalf of the holder—

- (a) at a place designated in the rules of any clearing house of which both the drawee bank and the collecting bank are members;
- (b) at a place of payment designated by the drawee bank; or
- (c) by means of data transmitted in terms of an agreement to which both the drawee bank and the collecting bank are party by, or on behalf of, the collecting bank to the drawee bank, identifying the cheque with reasonable certainty.

35

(2) For the purpose of paragraph (c) of subsection (1), a cheque is deemed to be identified with reasonable certainty if—

- (a) the sum ordered to be paid by the cheque;
- (b) the number of the cheque, if any;

40

45

- “Indien iemand ’n wissel as trekker, akseptant of endossant teken en by sy handtekening woorde voeg wat aandui dat hy vir of namens ’n prinsipaal of in ’n verteenwoordigende hoedanigheid teken, of indien hy as trekker teken en die naam van die prinsipaal saam met sy handtekening verskyn, is hy nie persoonlik uit hoofde daarvan aanspreeklik nie.”.

Vervanging van artikel 25 van Wet 34 van 1964

9. Artikel 25 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Houer vir waarde

- 10 25. ’n Houer neem ’n wissel vir waarde indien hy dit neem vir ’n teenprestasie.”.

Wysiging van artikel 29 van Wet 34 van 1964

10. Artikel 29 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

- 15 “(4) Indien die houer van ’n wissel wat aan sy order betaalbaar is dié wissel [**vir waarde**] oordra sonder om dit te endosseer, verleen die oordrag aan die oordragnemer dieselfde titel wat die oordraggewer op die wissel gehad het, en verkry die oordragnemer daarbenewens die reg om te eis dat die wissel deur die oordraggewer geëndosseer word.”.

Wysiging van artikel 30 van Wet 34 van 1964

- 20 11. Artikel 30 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

- 25 “(5) Indien in ’n wissel wat aan order betaalbaar is, die nemer of geëndosseerde verkeerd aangedui word of sy naam verkeerd gespel is, [**moet**] kan hy, ten einde ’n verhandeling van die wissel te kan bewerkstellig, die wissel endosseer soos hy daarin beskryf word en, indien hy dit dienstig ag, sy regte handtekening byvoeg.”.

Wysiging van artikel 39 van Wet 34 van 1964

12. Artikel 39 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

- 30 “(a) indien die betrokke oordele of insolvent is, of ’n denkbeeldige of nie-bestaande persoon is of iemand is wat nie bevoegdheid besit om [**deur middel van ’n wissel**] kontrakte aan te gaan nie;”.

Invoeging van artikel 43A in Wet 34 van 1964

13. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 43 ingevoeg:

“Aanbieding vir betaling deur bank

- 35 43A. (1) Mits aan die vereistes van subartikel (1), paragraawe (a) en (b) van subartikel (2) en subartikel (3) van artikel 43 voldoen word, kan ’n tjek deur ’n invorderingsbank ten behoeve van die houer aan die betrokke vir betaling aangebied word—
 40 (a) op ’n plek aangewys in die reëls van ’n verrekeningshuis waarvan sowel die betrokke bank as die invorderingsbank ’n lid is;
 (b) by ’n plek van betaling aangewys deur die betrokke bank; of
 (c) deur middel van data wat ingevolge ’n ooreenkoms waartoe sowel die betrokke bank as die invorderingsbank ’n party is, deur of ten behoeve van die invorderingsbank aan die betrokke bank versend word, en wat die tjek met redelike sekerheid identifiseer.
 45 (2) By die toepassing van paragraaf (c) van subartikel (1) word ’n tjek geag met redelike sekerheid geïdentifiseer te wees indien—
 (a) die bedrag waarvan betaling deur die tjek beveel word;
 (b) die nommer van die tjek, as daar is;

- (c) the name and number of the account against which the cheque is drawn; and
 (d) the drawee bank,
 are specified or are readily ascertainable by the drawee bank from the data transmitted by or on behalf of the collecting bank. 5
- (3) Where a cheque is presented for payment in terms of this section, the drawee shall not be relieved of any liability to which the drawee would have been subject in relation to the cheque if it had been presented by being exhibited to the drawee.”.

Amendment of section 49 of Act 34 of 1964, as amended by section 3 of Act 58 of 1977 10

14. Section 49 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the deletion of subsection (1);
 (b) by the substitution for subsection (1A) of the following subsection: 15
 “(1A) (a) If [an inland] a bill has been dishonoured by non-acceptance or non-payment it may be protested for non-acceptance or non-payment, as the case may be, but it shall not be necessary so to protest any such bill to hold the drawer or any indorser liable.
 (b) If [such] a bill drawn payable at the place of business or residence of some person other than the drawee, has been dishonoured by 20
 non-acceptance it may be protested for non-payment, and in such event no further presentment for payment to, or demand on, the drawee is necessary.”;
 (c) by the deletion of subsection (8); and
 (d) by the substitution for the proviso to subsection (9) of the following proviso: 25
 “Provided that if the cause of delay ceases to operate, the bill must be protested [when necessary] with reasonable diligence.”.

Amendment of section 50 of Act 34 of 1964

- 15. Section 50 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (4) of the following subsection:** 30
 “(4) Subject to the provisions of section 43A, when a holder of a bill presents it for payment, he shall exhibit the bill to the person from whom he demands payment, and when a bill is paid, the holder shall forthwith deliver it up to the party paying it.”.

Substitution of section 54 of Act 34 of 1964 35

16. The following section is hereby substituted for section 54 of the principal Act:

“Liability of stranger signing bill

54. If a person signs a bill otherwise than as drawer, [or] acceptor, signer of an aval or drawee certifying a cheque, he thereby incurs the liabilities of an indorser to a holder in due course.”. 40

Insertion of section 54A in Act 34 of 1964

17. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 54:

“Liability of signer of aval

54A. (1) The liabilities of the parties to a bill or note may be secured by an aval. 45

(c) die naam en nommer van die rekening waarteen die tjek getrek word;
en

(d) die betrokke bank,
gespesifiseer word of geredelik deur die betrokke bank vasgestel kan
word vanaf die data wat deur of ten behoeve van die invorderingsbank
versend is.

(3) Wanneer 'n tjek ingevolge hierdie artikel vir betaling aangebied
word, word die betrokke nie van enige aanspreeklikheid onthef waaraan
die betrokke met betrekking tot die tjek onderworpe sou gewees het
indien dit aangebied was deur dit aan die betrokke te toon nie.”.

Wysiging van artikel 49 van Wet 34 van 1964, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 58 van 1977

14. Artikel 49 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) te skrap;

(b) deur subartikel (1A) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1A)(a) Indien 'n [binnelandse] wissel deur nie-akseptasie of
nie-betaling gedishonoreer is, kan dit weens nie-akseptasie of nie-
betaling, na gelang van die geval, geprotesteer word, maar dit is nie
nodig om so 'n wissel aldus te protesteer ten einde die trekker of 'n
endossant aanspreeklik te hou nie.

(b) Indien [so] 'n wissel wat só getrek is dat dit betaalbaar is by die
sake- of woonplek van iemand anders as die betrokke, deur nie-
akseptasie gedishonoreer is, kan dit weens nie-betaling geprotesteer
word, en in so 'n geval is geen verdere aanbieding vir betaling of eis aan
die betrokke nodig nie.”;

(c) deur subartikel (8) te skrap; en

(d) deur die voorbehoudsbepaling by subartikel (9) deur die volgende voorbe-
houdsbepaling te vervang:

“Met dien verstande dat indien die oorsaak van die vertraging ophou om
werkzaam te wees, die wissel met redelike ywer geprotesteer moet word
[, wanneer dit nodig is].”.

Wysiging van artikel 50 van Wet 34 van 1964

15. Artikel 50 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (4) deur die
volgende subartikel te vervang:

“(4) Behoudens die bepalings van artikel 43A, wanneer die houer van 'n wissel
dit vir betaling aanbied, moet hy dit toon aan die persoon van wie hy betaling eis,
en wanneer 'n wissel betaal word, moet die houer dit onverwyld afgee aan die
party wat dit betaal.”.

Vervanging van artikel 54 van Wet 34 van 1964

40. 16. Artikel 54 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Aanspreeklikheid van 'n derde wat wissel teken

54. Indien iemand 'n wissel anders as trekker, [of] akseptant, onderteken-
naar van 'n wisselgaransie of betrokke wat 'n tjek sertifiseer, teken, loop
hy daardeur teenoor 'n reëlmattige houer die aanspreeklikheid van 'n
endossant op.”.

Invoeging van artikel 54A in Wet 34 van 1964

17. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 54 ingevoeg:

“Aanspreeklikheid van ondertekenaar van wisselgaransie

54A. (1) Die aanspreeklikhede van die partye tot 'n wissel of promesse
kan deur 'n wisselgaransie gesekureer word.

(2) A person signs a bill or note as the signer of an aval where he signs the bill or note, and by words such as 'as aval', 'as surety' or 'as guarantor' expressly indicates that he is a surety: Provided that the unqualified signature of a person other than the drawer, maker, drawee or payee made on the back of the bill or note payable to order before indorsement by the payee shall be sufficient for such indication. 5

(3) The signer of an aval may specify in the bill or note the party for whom he has given his aval and if he does not so specify, he shall be deemed to have given his aval for the drawer or maker, as the case may be: Provided that, if a bill has been accepted, whether before or after the signing of the aval, the signer of that aval shall be deemed to have given his aval for the acceptor. 10

(4) The signer of an aval is liable jointly and severally with and as surety for, the party for whom he has given his aval or is deemed to have given his aval. 15

(5) Where the signer of an aval pays the bill or note, he acquires the rights arising out of the bill or note against the person for whom he has given his aval or is deemed to have given his aval and against all parties liable to that person."

Amendment of section 55 of Act 34 of 1964

20

18. Section 55 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) [Subject to the provisions of sub-sections (2) and (3)] If a bill is dishonoured, the holder may recover from any party liable on the bill, and the drawer, if he has been compelled to pay the bill, may recover from the acceptor, and an indorser who has been compelled to pay the bill, may recover from the acceptor, the drawer or a prior indorser as damages, which shall be deemed to be liquidated— 25

(i) the amount of the bill;

(ii) interest thereon from the time of presentment for payment if the bill is payable on demand, or from the maturity of the bill in any other case[; 30

(iii) the expenses of noting, and if protest is necessary and has been extended, the expenses of the protest]."; and

(b) by the deletion of subsections (2) and (3). 35

Amendment of section 58 of Act 34 of 1964

19. Section 58 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the word "banker" of the word "bank" wherever it occurs.

Repeal of section 63 of Act 34 of 1964

20. Section 63 of the principal Act is hereby repealed.

40

Repeal of section 64 of Act 34 of 1964

21. Section 64 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 65 of Act 34 of 1964

22. Section 65 of the principal Act is hereby repealed.

Repeal of section 66 of Act 34 of 1964

45

23. Section 66 of the principal Act is hereby repealed.

(2) Iemand teken 'n wissel of promesse as die ondertekenaar van 'n wisselgaransie waar hy die wissel of promesse onderteken en deur woorde soos 'as avalis', 'as borg' of 'as garant' uitdruklik aandui dat hy 'n borg is: Met dien verstande dat die ongekwalfiseerde handtekening van iemand ander as die trekker, promittent, betrokke of nemer, aangebring op die rugkant van die wissel of promesse betaalbaar aan order voor endossering deur die nemer, voldoende is as sodanige aanduiding.

(3) Die ondertekenaar van 'n wisselgaransie kan in die wissel of promesse die party vir wie hy sy garansie gegee het, spesifiseer en indien hy nie aldus spesifiseer nie word hy geag sy garansie te gegee het vir die trekker of promittent, na gelang van die geval: Met dien verstande dat indien 'n wissel geaksepteer is, hetsy voor of na die ondertekening van die wisselgaransie, die ondertekenaar van daardie wisselgaransie geag word sy garansie vir die akseptant te gegee het.

(4) Die ondertekenaar van 'n wisselgaransie is aanspreeklik gesamentlik en afsonderlik met, en as borg vir, die party vir wie hy sy garansie gee het of geag word sy garansie te gegee het.

(5) Waar die ondertekenaar van 'n wisselgaransie die wissel of promesse betaal, verkry hy die regte wat uit die wissel of promesse ontstaan teen die persoon vir wie hy sy garansie gegee het of geag word sy garansie te gegee het en teen alle partye wat teenoor daardie persoon aanspreeklik is.”.

Wysiging van artikel 55 van Wet 34 van 1964

18. Artikel 55 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) [Behoudens die bepalings van subartikels (2) en (3)] Indien 'n wissel gedishonoreer word, kan die houer op enige party wat kragtens die wissel aanspreeklik is, kan die trekker, indien hy verplig is om die wissel te betaal, op die akseptant, en kan 'n endossant wat verplig is om die wissel te betaal, op die akseptant, die trekker of 'n vorige endossant, die volgende verhaal as skadevergoeding, wat geag word vooraf vasgestel te wees, naamlik—

(i) die bedrag van die wissel;

(ii) rente daarop vanaf die tydstip van aanbieding vir betaling, indien die wissel op aanvraag betaalbaar is, of vanaf die vervaltyd van die wissel in enige ander geval [;

(iii) die koste van notering, en indien protes nodig is en opgemaak is, die koste van die protes].”; en

(b) deur subartikels (2) en (3) te skrap.

Wysiging van artikel 58 van Wet 34 van 1964

19. Artikel 58 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die woord “bankier”, oral waar dit voorkom, deur die woord “bank” te vervang.

Herroeping van artikel 63 van Wet 34 van 1964

20. Artikel 63 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van artikel 64 van Wet 34 van 1964

21. Artikel 64 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van artikel 65 van Wet 34 van 1964

22. Artikel 65 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van artikel 66 van Wet 34 van 1964

23. Artikel 66 van die Hoofwet word hierby herroep.

Substitution of section 67 of Act 34 of 1964

24. The following section is hereby substituted for section 67 of the principal Act:

“Holder’s rights if bill or note is lost or destroyed

67. (1) If a bill or note is lost or destroyed before it is overdue, the person who was the holder of it may request the drawer or maker to give him another bill or note, as the case may be, of the same tenor, giving adequate security to the drawer or maker, if required, to indemnify him against all persons whatever in case the bill or note alleged to have been lost or destroyed is found again. 5

(2) If the drawer or maker on such request refuses to give such bill or note he may be compelled to do so.”. 10

Substitution of section 68 of Act 34 of 1964

25. The following section is hereby substituted for section 68 of the principal Act:

“Action upon lost bill or note

68. In any action or proceeding upon a bill or note, other than a proceeding for provisional sentence, the court may order that the loss or non-production of the instrument shall not be set up by way of defence, provided an indemnity be given to the satisfaction of the court against the claims of any other person upon the instrument in question.”. 15

Amendment of section 70 of Act 34 of 1964, as amended by section 4 of Act 58 of 1977 20

26. Section 70 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph (a) for the words preceding subparagraph (i) of the following words:

“the validity of the bill as regards requisites in form is determined by the law of the place of issue, and the validity, as regards requisites in form, of every supervening contract, such as acceptance, indorsement [or acceptance for honour *supra* protest] or that of an aval, is determined by the law of the place where such contract was made, but—”; and 25

(b) by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph: 30

“(b) subject to the provisions of this Act, the interpretation of the contract of the drawer, indorser, acceptor [or acceptor for honour *supra* protest] or signer of an aval of a bill is determined by the law of the place where such contract is made: Provided that if [an inland] a bill payable in the Republic is indorsed outside the Republic, the indorsement shall as regards the payer be interpreted according to the law of the Republic;”. 35

Amendment of section 71 of Act 34 of 1964

27. Section 71 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following subsection, the existing section becoming subsection (1): 40

“(2) Notwithstanding the provisions of subsection (2) of section 3, the provisions of this Act applicable to a cheque apply to a bill drawn by a bank on itself and payable on demand.”.

Amendment of section 72 of Act 34 of 1964

28. Section 72 of the principal Act is hereby amended—

45

Vervanging van artikel 67 van Wet 34 van 1964

24. Artikel 67 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Houer se regte indien wissel of promesse verlore raak of vernietig word

5 **67.** (1) Indien 'n wissel of promesse verlore raak of vernietig word
voordat dit verval, kan die persoon wat die houer daarvan was die trekker
of promittent versoek om hom 'n ander wissel of promesse, na gelang van
die geval, met dieselfde strekking te gee, maar moet hy, indien dit vereis
word, voldoende sekerheid aan die trekker of promittent verstrek om hom
10 te vrywaar teen alle persone, wie ook al, ingeval die wissel of promesse
wat na bewering verlore geraak het of vernietig is, weer gevind word.

(2) Indien die trekker of promittent weier om, op sodanige versoek,
sodanige wissel of promesse te gee, kan hy verplig word om dit te doen.”.

Vervanging van artikel 68 van Wet 34 van 1964

15 25. Artikel 68 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Aksie op grond van verlore wissel of promesse

20 **68.** Die hof kan in 'n aksie of geding op grond van 'n wissel of
promesse, behalwe 'n geding vir namptissement, gelas dat die feit dat die
stuk verlore geraak het of nie oorgelê word nie, nie as verweer opgewerp
mag word nie, mits 'n vrywaring tot bevrediging van die hof verstrek word
teen die eise van enige ander persoon op grond van die betrokke stuk.”.

Wysiging van artikel 70 van Wet 34 van 1964, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 58 van 1977

26. Artikel 70 van die Hoofwet word hierby gewysig—

25 (a) deur in paragraaf (a) die woorde wat subparagraaf (i) voorafgaan deur die
volgende woorde te vervang:

30 “die geldigheid van die wissel wat vormvereistes betref, word bepaal
deur die reg van die plek van uitgifte, en die geldigheid, wat vorm-
vereistes betref, van iedere daaropvolgende kontrak, soos akseptasie,
endossement of [**akseptasie ter ere ná protes**] dié van 'n wisselgaran-
sie, word bepaal deur die reg van die plek waar sodanige kontrak gesluit
is, maar—”; en

(b) deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

35 “(b) behoudens die bepalings van hierdie Wet, word die uitleg van die
kontrak van die trekker, endossant, akseptant of [**akseptant ter**
ere ná protes] ondertekenaar van 'n wisselgaransie van 'n wissel
bepaal deur die reg van die plek waar dié kontrak gesluit word:
Met dien verstande dat indien 'n [**binnelandse**] wissel wat in die
40 Republiek betaalbaar is buite die Republiek geëndosseer word,
die endossement, wat die betaler betref, ooreenkomstig die reg
van die Republiek uitgelê word;”.

Wysiging van artikel 71 van Wet 34 van 1964

27. Artikel 71 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende subartikel by
te voeg, terwyl die bestaande artikel subartikel (1) word:

45 “(2) Ondanks die bepalings van subartikel (2) van artikel 3, is die bepalings van
hierdie Wet wat op 'n tjek van toepassing is, van toepassing op 'n wissel wat deur
'n bank op homself getrek is en wat op aanvraag betaalbaar is.”.

Wysiging van artikel 72 van Wet 34 van 1964

28. Artikel 72 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) by the substitution for the word “banker” of the word “bank” wherever it occurs in paragraph (a) of subsection (1); and
- (b) by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph:
 - “(b) the holder of a cheque as to which such drawer or person is so discharged shall be a creditor, in lieu of such drawer or person, of such **[banker]** bank to the extent of such discharge, and be entitled to recover the amount from **[him]** it.”; and
- (c) by the substitution for the word “bankers” of the word “banks” in subsection (2).

Insertion of sections 72A and 72B in Act 34 of 1964

29. The following sections are hereby inserted in the principal Act after section 72:

“Liability of drawee who has certified cheque

72A. (1) A cheque is certified if the drawee signs it and adds words to the cheque that indicate that the cheque will be paid or that funds are available for its payment.

(2) When a drawee of a cheque certifies it he—

- (a) undertakes that he will pay the holder, or the drawer or an indorser who has been compelled to pay the cheque, the amount recoverable in terms of section 55 according to the tenor of his certification;
- (b) is precluded from denying to a holder in due course—
 - (i) the existence of the drawer, the genuineness of his signature and his capacity and authority to draw the cheque;
 - (ii) the existence of the payee and his then capacity to indorse.

Prevention of fraud

72B. Any person who is required by law to have his financial statements audited by a person registered in terms of section 15 of the Public Accountants’ and Auditors’ Act, 1991 (Act No. 80 of 1991), or by the Auditor-General, and any person obliged to appoint an accounting officer in terms of section 59 of the Close Corporations Act, 1984 (Act No. 69 of 1984), shall exercise reasonable care in the custody of cheque forms and in the reconciliation of its bank statements.”.

Substitution of section 73 of Act 34 of 1964

30. The following section is hereby substituted for section 73 of the principal Act:

“Revocation of bank’s authority

73. The duty and authority of a **[banker]** bank to pay a cheque drawn on **[him]** it by **[his]** its customer are **[determined]** terminated by receipt of—

- (a) countermand of payment;
- (b) **[receipt of]** notice of the customer’s death or incapacity;
- (c) **[receipt of]** notice of the customer having **[become insolvent]** been sequestrated or wound-up or placed under judicial management or declared a prodigal:

Provided such countermand or notice identifies the cheque, in the case of countermand, and the customer with reasonable particularity and gives the drawee a reasonable opportunity to act on it.”.

Repeal of section 74 of Act 34 of 1964

31. Section 74 of the principal Act is hereby repealed.

- (a) deur die woord “bankier” oral waar dit in paragraaf (a) van subartikel (1) voorkom deur die woord “bank” te vervang;
- (b) deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 5 “(b) is die houer van ’n tjek ten opsigte waarvan sodanige trekker of persoon aldus bevry word, ’n skuldeiser, in plaas van sodanige trekker of persoon, van sodanige [bankier] bank tot die omvang van sodanige bevryding, en is hy geregtig om die bedrag [op hom] daarop te verhaal.”; en
- (c) deur in subartikel (2) die woord “bankiers” deur die woord “banke” te
- 10 vervang.

Invoeging van artikels 72A en 72B in Wet 34 van 1964

29. Die volgende artikels word hierby in die Hoofwet na artikel 72 ingevoeg:

“Aanspreeklikheid van betrokke wat tjek gesertifiseer het

- 15 72A. (1) ’n Tjek is gesertifiseer indien die betrokke dit teken en woorde op die tjek byvoeg wat aandui dat die tjek uitbetaal sal word of dat fondse beskikbaar is vir die uitbetaling daarvan.
- (2) Wanneer ’n betrokke van ’n tjek dit sertifiseer—
- (a) onderneem hy dat hy die houer, of die trekker of ’n endossant wat
- 20 verplig was om die tjek te betaal, ooreenkomstig die strekking van sy sertifisering die bedrag sal betaal wat ingevolge artikel 55 verhaalbaar is.
- (b) is hy belet om teenoor ’n reëlmatige houer—
- (i) die bestaan van die trekker, die egtheid van sy handtekening en sy
- 25 bevoegdheid en volmag om die tjek te trek, te ontken;
- (ii) die bestaan van die nemer en sy dan bestaande bevoegdheid om te endosseer, te ontken.

Voorkoming van bedrog

- 30 72B. Enige persoon wat regtens verplig is om sy finansiële state te laat ouditeer deur ’n persoon wat geregistreer is ingevolge artikel 15 van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1991 (Wet No. 80 van 1991), of deur die Ouditeur-generaal, en enige persoon wat verplig is om ’n rekenpligtige beamppte aan te stel ingevolge artikel 59 van die Wet op Beslote Korporasies, 1984 (Wet No. 69 van 1984), moet redelike sorg toepas by die bewaring van tjekvorms en by die rekonsiliasie van sy bankstate.”.
- 35

Vervanging van artikel 73 van Wet 34 van 1964

30. Artikel 73 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Intrekking van bank se volmag

- 40 73. Die plig en volmag van ’n [bankier] bank om ’n tjek te betaal wat op hom deur sy klant getrek is, word beëindig deur ontvangs van—
- (a) die afgelasting van betaling;
- (b) [ontvangs van] kennis van die klant se dood of onbevoegdheid;
- (c) [ontvangs van] kennis dat die klant [insolvent geword het] ge-
- 45 sekwestreer of gelikwideer is of onder geregtelike bestuur geplaas of tot verkwister verklaar is,
- mits sodanige afgelasting of kennis die tjek, in die geval van afgelasting, en die klant in redelike besonderheid identifiseer en die betrokke ’n redelike geleentheid bied om daarop te reageer.”.

Herroeping van artikel 74 van Wet 34 van 1964

50 31. Artikel 74 van die Hoofwet word hierby herroep.

Amendment of section 75 of Act 34 of 1964

32. Section 75 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) If a cheque bears across its face an addition of [—

(a) the words ‘and Company’, or any abbreviation thereof, 5
between two parallel transverse lines, either with or
without the words ‘not negotiable’; or

(b)] two parallel transverse lines [simply], either with or without
the words ‘not negotiable’, that addition constitutes a crossing
and the cheque is crossed generally.”; and 10

(b) by the substitution for subsection 2 of the following subsection:

“(2) If a cheque bears across its face an addition of the name of a
[banker] bank, either with or without the words ‘not negotiable’ or ‘and
Company’ or any abbreviation thereof, that addition constitutes a
crossing and the cheque is crossed specially and to that [banker] bank.”. 15

Insertion of section 75A in Act 34 of 1964

33. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 75:

“Non-transferable cheques

75A. (1) Where a cheque bears boldly across its face the words
‘not transferable’ or ‘non transferable’, either with or without the word 20
‘only’ after the payee’s name—

(a) the cheque shall not be transferable but shall be valid as between the
parties thereto;

(b) the cheque shall be deemed to be crossed generally, unless it is crossed
specially; and 25

(c) the words ‘not transferable’ or ‘non transferable’ may not be cancelled
and any purported cancellation shall be of no effect.

(2) A bank shall not be negligent by reason only of its failure to concern
itself with—

(a) an indorsement intended to prevent transfer of the cheque; or 30

(b) words prohibiting transfer, or indicating an intention that it shall not be
transferable, other than in the manner provided for in this section.”.

Amendment of section 76 of Act 34 of 1964

34. Section 76 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection: 35

“(1) A cheque may be crossed generally or specially by the drawer or
a collecting bank.”;

(b) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) If a cheque is crossed specially, the [banker] bank to [whom]
which it is crossed may again cross it specially to another [banker] bank 40
for collection.”; and

(c) by the deletion of subsection (6).

Substitution of section 77 of Act 34 of 1964

35. The following section is hereby substituted for section 77 of the principal Act:

“Crossing material part of cheque 45

77. A crossing authorized by this Act is a material part of the cheque, and

Wysiging van artikel 75 van Wet 34 van 1964

32. Artikel 75 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

5 “(1) Indien ’n tjek op die voorkant daarvan ’n toevoeging het bestaande uit [—

(a) die woorde ‘en Maatskappy’ of enige afkorting daarvan, tussen twee parallelle dwarslyne, met of sonder die woorde ‘nie verhandelbaar nie’; of

10 (b) slegs] twee parallelle dwarslyne, met of sonder die woorde ‘nie verhandelbaar nie’, maak daardie toevoeging ’n kruising uit en bevat die tjek ’n algemene kruising.”; en

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

15 “(2) Indien ’n tjek op die voorkant daarvan ’n toevoeging het bestaande uit die naam van ’n [bankier] bank, met of sonder die woorde ‘nie verhandelbaar nie’ of ‘en Maatskappy’ of enige afkorting daarvan, maak daardie toevoeging ’n kruising uit en bevat die tjek ’n besondere kruising en is dit aan daardie bank gekruis.”.

Invoeging van artikel 75A in Wet 34 van 1964

33. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 75 ingevoeg:

20 “Nie-oordraagbare tjeks

75A. (1) Wanneer ’n tjek opsigtelik op die voorkant daarvan die woorde ‘nie oordraagbaar nie’ of ‘nie-oordraagbaar’ het, met of sonder die woord ‘alleen’ ná die naam van die nemer—

25 (a) is die tjek nie oordraagbaar nie, maar is dit geldig tussen die partye daartoe;

(b) word die tjek geag algemeen gekruis te wees, tensy dit ’n besondere kruising bevat; en

30 (c) mag die woorde ‘nie oordraagbaar nie’ of ‘nie-oordraagbaar’ nie gekanselleer word nie en enige voorgegewe kansellasië is nietig.

(2) ’n Bank is nie slegs omrede van sy versuim om hom in te laat met—

35 (a) ’n endossement wat bedoel is om oordrag van die tjek te verhoed; of

(b) woorde wat, op ’n ander wyse as waarvoor in hierdie artikel voorsiening gemaak word, oordrag verbied of aanduidend is van ’n bedoeling dat dit nie oordraagbaar sal wees nie,

35 nalatig nie.”.

Wysiging van artikel 76 van Wet 34 van 1964

34. Artikel 76 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

40 “(1) ’n Algemene of ’n besondere kruising kan deur die trekker of ’n invorderingsbank op ’n tjek aangebring word.”;

(b) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

45 “(5) Indien ’n tjek ’n besondere kruising bevat, kan die [bankier] bank aan wie dit gekruis is, dit weer aan ’n ander [bankier] bank ter invordering kruis deur middel van ’n besondere kruising ter invordering.”; en

(c) deur subartikel (6) te skrap.

Vervanging van artikel 77 van Wet 34 van 1964

35. Artikel 77 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Kruising wesenlike deel van tjek

50 77. ’n Kruising wat deur hierdie Wet veroorloof word, is ’n wesenlike deel van die tjek, en niemand is geregtig om so ’n kruising uit te wis of te

it shall not be lawful for any person to obliterate, cancel or, except as authorized by this Act, to add to or alter such a crossing.”.

Substitution of section 78 of Act 34 of 1964

36. The following section is hereby substituted for section 78 of the principal Act:

“Duties of banks as to crossed cheques

5

78. (1) If a cheque is crossed generally, the [banker] bank on [whom] which it is drawn shall not pay it to any person other than a [banker] bank.”;

(2) If a cheque is crossed specially, the [banker] bank on [whom] which it is drawn shall not pay it to any person other than the [banker] bank to [whom] which it is crossed, or the latter’s agent for collection, if [he] it is a [banker] bank. 10

(3) If a cheque is crossed specially to more than one [banker] bank, except when crossed to two [bankers] banks of [whom] which the one is an agent for collection of the other, the [banker] bank on [whom] which it is drawn shall refuse payment thereof. 15

(4) If the [banker] bank on [whom] which a cheque is drawn—

- (a) pays such cheque if it is crossed as is contemplated in sub-section (3);
- (b) pays such cheque to any person other than a [banker] bank if it is crossed generally; or 20
- (c) pays such cheque, if it is crossed specially, to any person other than the [banker] bank to [whom] which it is crossed or the latter’s agent for collection, if [he] it is a [banker] bank,

[he] it is liable to the true owner of the cheque for any loss he may sustain owing to the cheque having been so paid: Provided that if a cheque is presented for payment and it does not, at the time of presentment, appear to be crossed or to have had a crossing which has been obliterated, or to have a crossing which has been added to or altered, otherwise than as authorized by this Act, the [banker] bank paying the cheque in good faith and without negligence shall not be responsible or incur any liability, nor shall the payment be questioned, by reason of the cheque having been crossed, or of the crossing having been obliterated or having been added to or altered otherwise than as authorized by this Act, and of payment having been made to a person other than a [banker] bank or the [banker] bank to [whom] which the cheque is or was crossed, or the latter’s agent for collection [who] which is a [banker] bank, as the case may be.”. 25 30 35

Substitution of section 79 of Act 34 of 1964

37. The following section is hereby substituted for section 79 of the principal Act:

“Protection to bank and drawer where cheque is crossed

79. If the [banker] bank on [whom] which a crossed cheque is drawn, in good faith and without negligence pays it, if crossed generally, to a [banker] bank, and, if crossed specially, to the [banker] bank to [whom] which it is crossed, or the latter’s agent for collection, [who] which is a [banker] bank, the [banker] bank paying the cheque, and, if the cheque has come into the hands of the payee, the drawer shall respectively be entitled to the same rights and be placed in the same position as if payment of the cheque had been made to the true owner thereof.”. 40 45

Amendment of section 81 of Act 34 of 1964

38. Section 81 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsections (1) and (2) of the following subsections: 50
 - “(1) If a cheque was stolen or lost while it was crossed as authorized by this Act and while it bore on it the words ‘not negotiable’, and it was

kanselleer of omi, behalwe soos deur hierdie Wet veroorloof word, daaraan toe te voeg of dit te verander nie.”.

Vervanging van artikel 78 van Wet 34 van 1964

36. Artikel 78 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

5 “Pligte van banke met betrekking tot gekruiste tjeks

78. (1) Indien ’n tjek ’n algemene kruising bevat, mag die [bankier] bank op wie dit getrek is, dit nie aan iemand anders as ’n [bankier] bank betaal nie.

10 (2) Indien ’n tjek ’n besondere kruising bevat, mag die [bankier] bank op wie dit getrek is, dit nie betaal nie aan iemand anders as die [bankier] bank aan wie dit gekruis is of laasgenoemde se invorderingsagent, indien hy ’n [bankier] bank is.

15 (3) Indien ’n tjek ’n besondere kruising aan meer as een [bankier] bank bevat, behalwe wanneer dit gekruis is aan twee [bankiers] banke van wie die een ’n invorderingsagent van die ander is, moet die [bankier] bank op wie dit getrek is, betaling daarvan weier.

(4) Indien die [bankier] bank op wie ’n tjek getrek is—

20 (a) sodanige tjek betaal, indien dit gekruis is soos in subartikel (3) beoog;
(b) sodanige tjek aan iemand anders as ’n [bankier] bank betaal, indien dit ’n algemene kruising bevat; of

25 (c) sodanige tjek, indien dit ’n besondere kruising bevat, betaal aan iemand anders as die [bankier] bank aan wie dit gekruis is, of laasgenoemde se invorderingsagent, indien hy ’n [bankier] bank is, is hy teenoor die ware eienaar van die tjek aanspreeklik vir enige verlies wat hy ly omdat die tjek aldus betaal is: Met dien verstande dat indien ’n tjek vir betaling aangebied word en nie ten tyde van aanbidding lyk nie asof dit gekruis is of ’n kruising gehad het wat uitgewis is, of ’n kruising het waaraan toegevoeg of wat verander is anders as soos deur hierdie Wet veroorloof, is die [bankier] bank wat die tjek te goeder trou en sonder nalatigheid betaal, nie verantwoordelik nie en loop hy geen aanspreeklikheid op nie, en kan die betaling nie in twyfel getrek word nie, omrede die tjek gekruis was, of die kruising uitgewis is of daaraan toegevoeg of dit verander is anders as soos deur hierdie Wet veroorloof, en omrede betaling geskied het aan iemand anders as ’n [bankier] bank of die [bankier] bank
30 aan wie die tjek gekruis is of was of laasgenoemde se invorderingsagent wat ’n [bankier] bank is, na gelang van die geval.”
35

Vervanging van artikel 79 van Wet 34 van 1964

37. Artikel 79 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Beskerming van bank en trekker waar tjek gekruis is

40 79. Indien die [bankier] bank op wie ’n gekruiste tjek getrek is, dit te goeder trou en sonder nalatigheid betaal aan ’n [bankier] bank, indien dit ’n algemene kruising bevat, en aan die [bankier] bank aan wie dit gekruis is, of laasgenoemde se invorderingsagent wat ’n [bankier] bank is, indien
45 dit ’n besondere kruising bevat, het die [bankier] bank wat die tjek betaal en, indien die tjek in die hande van die nemer gekom het, die trekker onderskeidelik aanspraak op dieselfde regte, en word hulle in dieselfde posisie gestel, asof betaling van die tjek aan die ware eienaar daarvan geskied het.”.

Wysiging van artikel 81 van Wet 34 van 1964

50 38. Artikel 81 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikels (1) en (2) deur die volgende subartikels te vervang:

“(1) Indien ’n tjek gesteel is of verlore geraak het toe dit gekruis was soos deur hierdie Wet veroorloof word en toe die woorde ‘nie

paid by the [banker] bank upon [whom] which it was drawn, under circumstances which do not render such [banker] bank liable in terms of this Act to the true owner of the cheque for any loss he may sustain owing to the cheque having been paid, the true owner shall, if he suffered any loss as a result of the theft or loss of the cheque, be entitled to recover from any person who was a possessor thereof after the theft or loss, and either gave a consideration therefor or took it as a donee, an amount equal to the true owner's said loss or the amount of the cheque, whichever is the lesser. 5

(2) If a person has after the theft or loss paid any such cheque into his account with a [banker] bank after having paid, or for the purpose of paying, the amount of the cheque or part thereof to the person from whom he received the cheque, or, on his direction, to any other person, he shall, for the purposes of subsection (1), be deemed to have been a possessor of the cheque and to have given a consideration therefor: 10
Provided that the foregoing provisions of this subsection shall not apply to a collecting [banker] bank employing another [banker] bank as [his] its agent for the collection of any such cheque.”; and 15

(b) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) For the purposes of subsection (1), a [banker who] bank which receives payment of any such cheque for a customer shall, subject to the provisions of subsection (3), not be regarded as having given a consideration therefor, merely because [he] it has in [his] its own books credited [his] its customer's account with the amount of the cheque before receiving payment thereof, or because any such payment is applied towards the reduction or settlement of any debt owed by the customer to the [banker] bank.”. 20 25

Substitution of section 82 of Act 34 of 1964

39. The following section is hereby substituted for section 82 of the principal Act:

“Application of sections 75 to 81 to certain documents other than cheques 30

82. Sections 75 to and including 81 shall also apply to any document issued by a customer of any [banker] bank and intended to enable any person to obtain payment on demand of the sum mentioned in such document from such [banker] bank (or from any [banker] bank, if the document was issued on behalf of the State), and shall so apply as if the said document were a cheque, and the said sections shall *mutatis mutandis* also apply to any document which— 35

- (a) was issued on behalf of the State;
- (b) is drawn upon or addressed to a servant of the State (hereafter in this section called the drawee); and 40
- (c) is intended to enable any person to obtain payment on demand of the sum mentioned in such document from the drawee or from or through a [banker] bank,

as if the said document were a cheque and as if the drawee were a [banker] bank and the State [his] its customer: Provided that nothing in this section contained shall render any such document a negotiable instrument.”. 45

Amendment of section 83 of Act 34 of 1964

40. Section 83 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection: 50

“(1) If a [banker] bank in good faith and in the ordinary course of business credits the account of [a] its customer [of his] with or pays to another [banker] bank the amount of—

- (a) any cheque drawn on [him] it;

- verhandelbaar nie' daarop voorgekom het, en dit deur die **[bankier]** bank op wie dit getrek is, betaal is onder omstandighede wat sodanige **[bankier]** bank nie ingevolge hierdie Wet aanspreeklik maak nie teenoor die ware eienaar van die tjek vir enige skade wat hy ly omdat die tjek betaal is, is die ware eienaar, indien hy skade gely het ten gevolge van die feit dat die tjek gesteel is of verlore geraak het, geregtig om 'n bedrag gelyk aan sy genoemde skade of die bedrag van die tjek, watter ook al die kleinste is, te verhaal op iemand wat 'n besitter van die tjek was nadat dit gesteel is of verlore geraak het, en wat óf 'n teenprestasie daarvoor gelewer het óf dit as 'n begiftigde geneem het.
- (2) Indien iemand nadat sodanige tjek gesteel is of verlore geraak het, dit in sy rekening by 'n **[bankier]** bank gestort het nadat hy die bedrag van die tjek of 'n deel daarvan betaal het aan die persoon van wie hy die tjek ontvang het of, op las van hom, aan iemand anders, of dit daarin gestort het om sodanige bedrag of deel aldus te betaal, word hy by die toepassing van subartikel (1) geag 'n besitter van die tjek te gewees het en 'n teenprestasie daarvoor te gelewer het: Met dien verstande dat die voorafgaande bepalings van hierdie subartikel nie van toepassing is nie op 'n **[invorderingsbankier]** invorderingsbank wat van 'n ander **[bankier]** bank gebruik maak as sy agent vir die invordering van sodanige tjek."; en
- (b) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:
- "(5) By die toepassing van subartikel (1) word, behoudens die bepalings van subartikel (3), daar nie beskou nie dat 'n **[bankier]** bank wat betaling van so 'n tjek vir 'n klant ontvang, 'n teenprestasie daarvoor gelewer het slegs omdat hy in sy eie boeke sy klant se rekening met die bedrag van die tjek gekrediteer het voordat hy betaling daarvan ontvang het, of omdat sodanige betaling aangewend word ter vermindering of vereffening van 'n skuld wat die klant aan die **[bankier]** bank verskuldig is."

Vervanging van artikel 82 van Wet 34 van 1964

39. Artikel 82 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Toepassing van artikels 75 tot 81 op sekere stukke wat nie tjeks is nie

82. Artikels 75 tot en met 81 is ook van toepassing op 'n stuk wat deur 'n klant van 'n **[bankier]** bank uitgegee is en wat bedoel is om iemand in staat te stel om op aanvraag betaling van die bedrag vermeld in sodanige stuk te verkry van sodanige **[bankier]** bank (of van enige **[bankier]** bank, indien die stuk namens die staat uitgegee is), en is aldus van toepassing asof genoemde stuk 'n tjek was, en genoemde artikels is ook *mutatis mutandis* van toepassing op 'n stuk wat—
- (a) namens die Staat uitgegee is;
- (b) getrek is op of gerig is aan 'n amptenaar van die Staat (hieronder in hierdie artikel die betrokke genoem); en
- (c) bedoel is om iemand in staat te stel om op aanvraag betaling van die bedrag vermeld in sodanige stuk te verkry van die betrokke of van of deur middel van 'n **[bankier]** bank, asof genoemde stuk 'n tjek was en asof die betrokke 'n **[bankier]** bank en die Staat sy klant was: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie artikel geen sodanige stuk 'n verhandelbare stuk maak nie."

50 Wysiging van artikel 83 van Wet 34 van 1964

40. Artikel 83 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:
- "(1) Indien 'n **[bankier]** bank te goeder trou en in die gewone loop van sake die rekening van 'n klant van hom krediteer met die bedrag van, of aan 'n ander **[bankier]** bank die bedrag betaal van—
- (a) 'n tjek wat op hom getrek is;

- (b) any other document issued by [a] its customer [of his] and intended to enable any person to obtain payment on demand of the sum mentioned in such document from [him] it (or from any [banker] bank, if the document was issued on behalf of the State); or
- (c) draft payable on demand drawn by such first-mentioned [banker] bank upon [himself] itself, or upon [his] its agent who is a [banker] bank, whether payable at the head office or some other office of [his] its bank or of such agent,
- [he] it shall not incur any liability by reason only of the absence of, or irregularity in, indorsement thereof, and such cheque, document or draft shall be discharged by such crediting of the account in question or by such payment.”; and
- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:
- “(2) The provisions of sub-section (1) shall *mutatis mutandis* also apply to any document which—
- (a) was issued on behalf of the State;
- (b) is drawn upon or addressed to a servant of the State (hereafter in this section called the drawee); and
- (c) is intended to enable any person to obtain payment on demand of the sum mentioned in such document from the drawee or from or through a [banker] bank,
- as if the said document were a cheque and as if the drawee were a [banker] bank and the State [his] its customer.”.

Substitution of section 84 of Act 34 of 1964

41. The following section is hereby substituted for section 84 of the principal Act:

“Rights of banks if unindorsed or irregularly indorsed cheques or certain other documents are delivered to them for collection

84. (1) If a cheque, or draft or other document referred to in section 83, which is payable to order, is delivered by the holder thereof to a [banker] bank for collection, and such cheque, draft or document is not indorsed or was irregularly indorsed by such holder, such [banker] bank shall have such rights, if any, as [he] it would have had if, upon such delivery, the holder had indorsed it in blank.

(2) Where a cheque referred to in section 75A is delivered by the holder thereof to a bank for collection and the holder is indebted to the bank, the bank shall be deemed to be the holder thereof taking the cheque in pledge for such indebtedness with the same rights and subject to the same liabilities as the holder had.”.

Substitution of section 85 of Act 34 of 1964

42. The following section is hereby substituted for section 85 of the principal Act:

“Evidential value of payment of unindorsed or irregularly indorsed cheques or certain other documents

85. If an unindorsed or irregularly indorsed cheque, or draft or other document referred to in section 83, has been paid by the [banker] bank (including a drawee referred to in subsection (2) of the said section) on [whom] which it is drawn, such payment shall be *prima facie* evidence of the receipt by the payee of the sum mentioned in such cheque, draft or document.”.

Amendment of section 93 of Act 34 of 1964

43. Section 93 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

- (b) enige ander stuk wat deur 'n klant van hom uitgegee is en wat bedoel is om iemand in staat te stel om op aanvraag betaling van die bedrag vermeld in sodanige stuk te verkry van hom (of van enige **[bankier] bank**, indien die stuk namens die Staat uitgegee is); of
- (c) 'n sigwissel wat deur sodanige eersgenoemde **[bankier] bank** getrek is op homself, of op sy agent wat 'n **[bankier] bank** is, hetsy dit betaalbaar is by die hoofkantoor of die een of ander kantoor van sy bank of van sodanige agent,
- loop hy geen aanspreeklikheid op slegs omrede die afwesigheid van 'n endossement of 'n onreëlmatigheid by die endossering daarvan nie, en word sodanige tjek, stuk of wissel afgelos deur sodanige kreditering van die betrokke rekening of deur sodanige betaling.”; en
- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(2) Die bepalings van subartikel (1) is *mutatis mutandis* ook van toepassing op 'n stuk wat—
- (a) namens die Staat uitgegee is;
- (b) getrek is op of gerig is aan 'n amptenaar van die Staat (hieronder in hierdie artikel die betrokke genoem); en
- (c) bedoel is om iemand in staat te stel om op aanvraag betaling van die bedrag vermeld in sodanige stuk te verkry van die betrokke of van of deur middel van 'n **[bankier] bank**, asof genoemde stuk 'n tjek was en asof die betrokke 'n **[bankier] bank**, en die Staat sy klant was.”.

25 Vervanging van artikel 84 van Wet 34 van 1964

41. Artikel 84 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Regte van banke indien tjeks of sekere ander stukke wat nie geëndosseer of nie reëlmatig geëndosseer is nie, aan hulle ter invordering oorhandig word

84. (1) Indien 'n tjek, of 'n wissel of ander stuk vermeld in artikel 83, wat aan order betaalbaar is, deur die houer daarvan aan 'n **[bankier] bank** ter invordering oorhandig word, en sodanige tjek, wissel of stuk nie deur sodanige houer geëndosseer is of nie reëlmatig deur hom geëndosseer is nie, het sodanige **[bankier] bank** die regte, indien daar is, wat hy sou gehad het indien by sodanige oorhandiging die houer reeds 'n blanko endossement daarop aangebring het.
- (2) Wanneer 'n tjek waarna in artikel 75A verwys word deur die houer daarvan aan 'n bank ter invordering oorhandig word en die houer by die bank in die skuld staan, word die bank geag die houer daarvan te wees en die tjek vir daardie skuld in pand te neem met dieselfde regte en onderworpe aan dieselfde verpligtinge as wat die houer gehad het.”.

Vervanging van artikel 85 van Wet 34 van 1964

42. Artikel 85 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

- “Bewyskrag van betaling van tjeks of sekere ander stukke wat nie geëndosseer of nie reëlmatig geëndosseer is nie**

85. Indien 'n tjek, of 'n wissel of ander stuk vermeld in artikel 83, wat nie geëndosseer of nie reëlmatig geëndosseer is nie, betaal is deur die **[bankier] bank** (met inbegrip van 'n betrokke vermeld in subartikel (2) van genoemde artikel) op wie dit getrek is, is sodanige betaling *prima facie*-bewys van die ontvangs, deur die nemer, van die bedrag vermeld in sodanige tjek, wissel of stuk.”.

Wysiging van artikel 93 van Wet 34 van 1964

43. Artikel 93 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) The following provisions as to bills do not apply to notes, namely, the provisions relating to—

- (a) presentment for acceptance;
- (b) acceptance; and
- (c) [acceptance for honour *supra* protest;
- (d)] bills in a set.”.

5

Substitution of section 95 of Act 34 of 1964, as amended by section 6 of Act 77 of 1986

44. The following section is hereby substituted for section 95 of the principal Act:

“Signature

10

95. [(1)] If by this Act, any instrument or writing is required to be signed by any person, it is not necessary that he should sign it with his own hand, but it is sufficient if his signature is written or printed thereon by some other person, by or under his authority, and the authorized sealing or stamping with a seal or stamp of a corporation shall be sufficient and be deemed to be [equivalent] equivalent to the signing or indorsement of any such instrument or writing.

15

[(2) For the purpose of subsection (1) the printing by a computer of the name of an authorized signatory of a warrant-voucher or a Post Office cheque on a warrant-voucher or Post Office cheque shall be sufficient, and shall be deemed to be the signing thereof.]”.

20

Repeal of section 97 of Act 34 of 1964

45. Section 97 of the principal Act is hereby repealed.

Amendment of section 98 of Act 34 of 1964

46. Section 98 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

25

“(1) If a dishonoured bill or note is authorized [or required] to be protested, and the services of a notary cannot be obtained at the place where the bill or note is dishonoured, any landowner or householder of the place may, in the presence of two witnesses, give a certificate, signed by them, attesting the dishonour of the bill, and such certificate shall in all respects operate as if it were a formal protest of the bill.”.

30

Short title and commencement

47. This Act is called the Bills of Exchange Amendment Act, 2000, and comes into operation on a date fixed by the President by proclamation in the *Gazette*.

35

“(3) Die volgende bepalings betreffende wissels is nie op promesses van toepassing nie, naamlik, die bepalings met betrekking tot—

- (a) aanbieding vir akseptasie;
- (b) akseptasie; en
- 5 (c) [akseptasie ter ere ná protes;
- (d)] stelle wissels.”.

Vervanging van artikel 95 van Wet 34 van 1964, soos gewysig deur artikel 6 van Wet 77 van 1986

44. Artikel 95 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

10 **“Naamtekening**

95. [(1)] Indien daar ingevolge hierdie Wet vereis word dat ’n stuk of geskrif deur iemand geteken word, is dit nie nodig dat hy dit self teken nie, maar is dit toereikend indien sy handtekening daarop geskryf of gedruk word deur een of ander persoon met of kragtens sy magtiging, en is die
15 gemagtigde beseëling of stempeling met die seël of stempel van ’n regspersoon toereikend, en word dit geag gelykstaande te wees met die tekening of endossering van so ’n stuk of geskrif.

 [(2) By die toepassing van subartikel (1) is die druk deur ’n rekenaar van die naam van ’n gevolmagtigde ondertekenaar van ’n
20 skatkisorder of ’n Poskantoorboek op ’n skatkisorder of Poskantoorboek, toereikend en word dit geag die ondertekening daarvan te wees.]”.

Herroeping van artikel 97 van Wet 34 van 1964

45. Artikel 97 van die Hoofwet word hierby herroep.

25 **Wysiging van artikel 98 van Wet 34 van 1964**

46. Artikel 98 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

 “(1) Indien ’n wissel of promesse wat gedishonoreer is, geprotesteer kan [of
30 moet] word, en die dienste van ’n notaris nie bekom kan word nie op die plek waar die wissel of promesse gedishonoreer is, kan enige grondeienaar of gesinshoof van die plek in die teenwoordigheid van twee getuies ’n sertifikaat verstrek wat deur hulle onderteken is waarin die dishonorerings van die wissel geattesteer word, en so ’n sertifikaat het in alle opsigte uitwerking asof dit ’n formele protesterings van die wissel was.”.

35 **Kort titel en inwerkingtreding**

47. Hierdie Wet heet die Wisselwysigingswet, 2000, en tree in werking op ’n datum wat die President by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

